

# Le Petit

n°64 – Décembre 2003



6e année

site : <http://usan.fr.st>

Le mensuel d'information de l'USAN

mél : [usan@fr.st](mailto:usan@fr.st)

USAN : Cité des Sports de Nancy-Thermal / 6, avenue Hippolyte Maringer / 54000 NANCY / C.C.P. : NANCY 176 574 F

## SOMMAIRE

Assemblée générale 2004, Christophe PREVOT .....	1
Le 4 <sup>e</sup> Festival Lorrain de l'Image Souterraine de Thionville, Daniel PREVOT .....	2
La lorraine à l'honneur, Christophe PREVOT .....	3
Nancy 2005 : le temps des Lumières .....	4
Karstification et capture de la Moselle (Lorraine, France) : Vers une identification des interactions .....	4
Botanique et chiroptères, Daniel PREVOT .....	5
Brevet National de Sécurité et Sauvetage Aquatique ...	5
Coordonnées des responsables .....	5
Tarifications pour 2004 .....	5
Activités régulières .....	6
Programme et prévisions .....	6
Procuration pour l'AG .....	6
Réservation pour le repas d'AG .....	6

Au programme de cette AG ordinaire : bilans annuels, élection du Comité directeur, du Bureau, des responsables de commissions et des représentants, budget prévisionnel 2004, questions diverses et programme mensuel de janvier.

Tous les membres du club sont conviés à venir assister à cette AG mais, conformément aux statuts (article 6), seuls les membres licenciés en 2003 et à jour de leurs cotisations pour 2004 auront droit de vote. Il est rappelé que pour le bon fonctionnement de notre association il faut qu'un maximum de votants soient présent ou représentés.

## Assemblée générale 2004

par Christophe PREVOT

L'Assemblée générale 2004 du club aura lieu le **samedi 10 janvier** à partir de **14 heures** dans la cafétéria du **Pôle de Gestion** (à côté de la médiathèque de Nancy ; accès par le quai Claude Le Lorrain, le long de la voie ferrée).

**Cette annonce vaut pour convocation !**

**À cette fin, si vous ne pouvez être présent, renvoyez au plus vite votre procuration (voir en dernière page).**

Le repas de d'AG aura lieu le soir dans un restaurant nancéien et reviendra à 15 € par personne. Si vous n'avez pas encore réserver auprès du responsable de la commission Festivité, **Jérôme CONTAL**, pensez à le faire **avant le 15 décembre** (voir le coupon-réponse en dernière page).

*Constituée le 19 novembre 1961 et déclarée à la préfecture de Meurthe-et-Moselle le 3 janvier 1962 sous le numéro 2143, l'Union Spéléologique de l'Agglomération Nancéienne « a pour but de grouper les personnes de la région de NANCY s'intéressant à l'exploration, l'étude et la protection des cavités souterraines naturelles ou artificielles » (article 1 des statuts).*

*Agréée le 2 mai 1981 par le Ministère de la Jeunesse et des Sports sous le numéro 54S433.*

*Conventionnée par l'Agence Nationale pour les Chèques Vacances sous le numéro 147102.*

*Agréée le 30 janvier 2001 par l'Inspection Académique de Meurthe-et-Moselle.*

*Conventionnée par la Caisse d'Allocations Familiales de Meurthe-et-Moselle.*

.....  
Directeur de publication &  
Responsable de rédaction :  
Christophe PREVOT  
.....  
Imprimeur : USAN - NANCY  
ISSN 1292-5950  
Dépôt légal n°1303 / Déc. 2003  
.....

# Le 4<sup>e</sup> Festival Lorrain de l'Image Souterraine de Thionville

par Daniel PREVOT

À l'occasion du 4<sup>e</sup> *Festival Lorrain de l'Image Souterraine* et du 149<sup>e</sup> séminaire de Spéléologie de la LISPEL, nos amis mosellans ont organisé à Thionville, samedi 18 et dimanche 19 octobre, le 1<sup>er</sup> *Festival Transfrontalier de l'Image Souterraine*. Il est vrai que Thionville, ex-villa carolingienne lieu de villégiature de Charlemagne, située à proximité à la fois de la Belgique, du Luxembourg et de l'Allemagne, présente bien des atouts d'internationalité.

C'est donc en présence et avec la participation d'une centaine de spéléos (ou membres du milieu spéléo, parents et amis) des 4 pays voisins (Allemagne, Belgique, France et Luxembourg), que s'est déroulée cette manifestation bien soutenue par la ville d'accueil. L'ex-casino municipal, en plein centre ville, en fut le lieu principal de déroulement.

Au rez-de-chaussée étaient exposés de nombreuses photos : celles des candidats au concours photo du festival bien sûr, mais aussi toute une collection sur les chauves-souris de la grande région présentées par la CPEPESC-Lorraine (Commission de Protection des Eaux, du Patrimoine, de l'Environnement du Sous-sol et des Chiroptères de Lorraine). Dès l'entrée du casino, on pouvait admirer une gentille collection originale d'objets se rapportant aux chauves-souris (T-shirts, autocollants, pin's, bijoux, briquets, stylos... hors Halloween ou Batman) de Mme **Florence HELLER**. Quelques stands de vente (livres et matériels) complétaient avec bonheur l'exposition ouverte dès 10 heures le samedi.

Samedi à 11 h 45 eut lieu l'inauguration officielle par Monsieur le 1<sup>er</sup> Adjoint au Maire de Thionville, Monsieur le représentant du Conseil Général de Moselle, **Jean-Luc METZGER** (Président de la LISPEL) et **Jean-Paul COUROUVE** (Président du CDS-57) en présence de nombreux spéléos invités, suivie du pot de l'amitié offert par la mairie.

À 14 h 30 commençaient les conférences scientifiques :

- Les impacts environnementaux des travaux miniers dans le bassin ferrifère lorrain par **Alain DEVOS**, Maître de Conférence au

département de Géographie de l'Université de Reims, Président de la Commission Scientifique de la LISPEL.

- Les carrières du Perthois, un site majeur pour l'hibernation des chauves-souris en Lorraine - Un exemple de collaboration et d'échanges de connaissances entre spéléologues et naturalistes sur le terrain par **Nadine JEANDEAU** et **Matthieu GAILLARD** de la CPEPESC.

À 20 h 30 et après un excellent repas pour une somme très modique pris à l'Auberge de Jeunesse de Thionville, nous pûmes assister à la projection de divers films :

- Un autre monde (7 min) de Luc-Henri FAGE (France) : Intéressant documentaire sur le monde souterrain dont le seul défaut est d'être d'une faible durée. Il est à conseiller pour les écoles et les séances grand public.
- Solo (35 min) d'Andy SPARROW (Angleterre) : Histoire auto-racontée de la découverte en solitaire d'une merveilleuse cavité par un spéléo très aventurier. Le suspens est permanent. Le film nous fait revivre des situations, des angoisses et émotions que nous avons tous ressenties un jour ou l'autre au cours d'incursions souterraines. C'est réellement un excellent film que les spéléos ont très applaudi.
- À l'eau de la Rose (35 min) de Simon CHAREST (Québec) : Ce film roman nous présente une rétrospective en superposition des événements qu'a vraisemblablement vécu cette magnifique rivière canadienne dite la Rose, depuis ses propriétaires d'autrefois les indiens, jusqu'à nos jours où les amateurs de canyons en ont pris possession. C'est l'occasion de nous montrer de splendides vues de descente d'un superbe canyon aux impressionnantes cascades.
- Spéléus (30 min) de Pierre BEERLI (Suisse) : Auteur de Maléfices, un autre film fantastique qui avait déjà séduit les spectateurs lors de sa projection il y a

(Suite page 3)

(Suite de la page 2)

plusieurs années à Metz, l'auteur semble se confirmer dans le genre : des spéléos en quête d'aventure franchissent la porte du temps et se retrouvent à l'époque des hommes de Cro-Magnon. Du grand comique qui ne lasse jamais. Ce film très bien monté a été très applaudi.

- Arhot, géant des steppes (35 min) de Michel LUQUET (France) : Film reportage et montage réalisé à l'occasion de l'expédition spéléologique française organisée en Mongolie il y a quelques années (2 ou 3 ?) et dans lequel on reconnaît avec satisfaction plusieurs ténors de la spéléologie française (**Richard MAIRE, Georges MARBACH, Jean-François PERNETTE, Jacques SAUTEREAU-DE-CHAFFE...**).
- Vizi zéro (30 min) de David GUEULETTE (Belgique) : Film reportage sur le vif de diverses plongée souterraines délicates dans des siphons boueux et étroits offrant peu de visibilité. Un grand bravo aux plongeurs belges.
- Pétard mouillé (16 min) de Robert LEVÊQUE (Belgique) : Film reportage sur le vif d'une séance d'élargissement à l'explosif d'un siphon. C'est un document d'archive.

Le dimanche eurent lieu 2 conférences scientifiques :

- le matin : Spéléo, le sport au service de la science par **Patrick CLERC**, archéologue

membre de l'ASEPAM (Association Spéléologique d'Étude et de Protection des Anciennes Mines de Sainte Marie aux Mines) et du SCM (Spéléo Club de Metz), et **Pierre FLUCK** de l'ASEPAM.

- l'après-midi : Archéologie minière dans le massif vosgien par **Alain WEBER** membre de la SESAM (Société d'Étude et de Sauvegarde des Anciennes Mines d'Épinal) et de l'USAN.

Les films du samedi soir passèrent également toute la journée du dimanche.

Ce festival vit la présence de 8 membres de l'USAN (**Noëlle ANTOINE, Pascal CUXAC, Patrick LIBERT, Jean-Luc METZGER, Maude OYE M'BEGA, Christophe, Daniel et Éliane PREVOT**). Il vit également défiler quelques 400 visiteurs hors milieu spéléo.

En fait, ce festival marquait le milieu, le point fort, d'une manifestation beaucoup plus ample qui s'est étalée tout le mois d'octobre avec :

- une exposition permanente à la Bibliothèque de Thionville d'ouvrages relatifs aux chauves-souris,
- une animation et exposition par la CPEPESC, autour du thème de la chauve-souris
- l'organisation de sorties découverte du milieu souterrain pour les écoles primaires en partenariat avec l'USEP de Moselle.

**Un grand bravo à tous les acteurs de cette manifestation parfaitement réussie qui sert à la promotion de la spéléologie !**

## La lorraine à l'honneur

par Christophe PREVOT

Le site de la Ligue Spéléologique Lorraine (LISPEL) participait au concours des sites Internet du **16<sup>e</sup> Festival de Spéléologie en Île-de-France** qui s'est tenu le 22 novembre à Ormesson (94), et il y a reçu le 1<sup>er</sup> Prix ! Voici ce qu'on peut lire sur le site du Festival : « *Sur les 17 sites en concours, nous avons particulièrement apprécié la simplicité et l'exhaustivité du site de la LISPEL qui nous offre une belle vitrine fédérale.* »

Le site de la Maison Lorraine de la Spéléologie (MLS) a, pour sa part, reçu la mention spéciale « Bon Accueil » du jury.

N'hésitez pas, surfez sur ces sites :

LISPEL : <http://lispel.fr.st>

MLS : <http://mlspeleo.fr.st>

De plus, le fameux système de mesure de hauteur de crue, le **Bilborupt**, conçu par l'association Géo-Karst et la commission scientifique fédérale qui est déployé dans le Rupt-du-Puits depuis début 2002, a reçu le 1<sup>er</sup> prix au concours « Bricolage Spéléo ». Pour en savoir plus sur ce système, on pourra consulter le site de la MLS ou lire l'article de **Benoît LEBEAU**

(Suite page 4)

(Suite de la page 3)

« *L'échelle ruptienne ou la réconciliation du spéléo et de l'échelle* » dans **Regards** n°49 (disponible au local du club).

Et pour tout apprendre sur le Festival de Spéléologie d'Île-de-France, les résultats aux différents concours..., visitez le site du festival : <http://festival-speleo.org>

## Nancy 2005 : le temps des Lumières

Messieurs **André ROSSINOT**, Maire de Nancy, et **Laurent HENART**, Adjoint au Maire nous ont adressé la note suivante :

*« En 2005, la place Stanislas, classée au patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO, aura 250 ans. Cette place va bénéficier d'un ambitieux programme de restauration et sera rendue aux piétons.*

*À cette occasion, la ville de Nancy, son agglomération et l'ensemble des partenaires régionaux et internationaux se fédèrent autour de manifestations autour des grands thèmes et des valeurs qui ont émergé au 18<sup>e</sup> siècle et qui s'expriment, aujourd'hui encore, à travers notre patrimoine architectural. Ces manifestations culturelles, scientifiques, techniques et populaires mettront en évidence l'universalité des lumières : partage des connaissances et du progrès, libertés et droits de l'Homme, ouverture aux autres*

*cultures...*

*L'année 2005 doit être celle de tous les nancéiens, toute génération confondue, et de l'ensemble des acteurs institutionnels et associatifs de la cité.*

*Tout est mis en œuvre par la ville de Nancy pour faire de cette année 2005 un succès populaire, dont la légitimité locale sera assurée par les initiatives et projets portés par les associations et les organismes éducatifs que vous représentez. »*

Lors de la réunion du club le 28 novembre notre proposition de participation à cette manifestation a été décidée.

Un appel à idée de projets est donc lancé. Veuillez transmettre au Président du club vos suggestions.

## Karstification et capture de la Moselle (Lorraine, France) : Vers une identification des interactions

C'est le titre de la thèse de doctorat qu'a soutenue par **Benoît LOSSON**, membre de la section spéléo de l'USBL (Union Sportive du Bassin de Longwy), vendredi 7 novembre à l'Université de Metz devant Madame **Jeannine CORBONNOIS** (Professeur à l'Université de Metz) et Messieurs **Jean-Jacques DELANNOY** (Professeur à l'Université de Savoie), **Dominique HARMAND** (Maître de Conférences à l'Université Nancy2 de Nancy), **Yves QUINIF** (Professeur à la Faculté Polytechnique de Mons), **Jean-Noël SALOMON** (Professeur à l'Université Bordeaux-3 de Bordeaux) et **André WEISROCK** (Professeur Émérite de l'Université Nancy2 de Nancy).

Parmi la très nombreuse assistance venue écouter **Benoît**, on a pu remarquer une forte délégation de spéléos parmi lesquels : **Dominique JACQUEMIN**, membre du CLRS, **Jean-Pierre BAUDOIN**, **Claude HERBILLON**, **Alain DEVOS** et **Stéphane JAILLET**, membres du CSPLF, **Pascal CUXAC**, **Christophe** et **Daniel** 4.

**PREVOT**, membres de l'USAN, **Jean-Paul FIZAINÉ**, **Denis** et **Geneviève RODANGE** et **Jean SCAPOLI**, membres de l'USBL. **Anne GAMEZ**, veuve de **Patrice** qui avait été l'instigateur de la recherche et premier patron de ladite thèse, était également présente. De nombreux géologues de la Faculté des Sciences de Nancy retraités (**Pierre-Jean FAUVEL**, **Jacques LEROUX**...) ou en activité, assistaient à cette soutenance, démontrant ainsi l'intérêt du sujet.

Le résumé de ce remarquable travail qui a été couronné de la mention **Très honorable avec les Félicitations du Jury** (c'est la plus haute mention attribuable), paraîtra dans un prochain numéro de SIMM (le trimestriel du CDS-54).

Suite aux travaux de **Benoît**, on peut conclure à une faible influence de la karstification locale sur ce phénomène connu dans le monde entier et dit de la Capture de la Moselle par la Meurthe au quaternaire.

# Botanique et chiroptères

par Daniel PREVOT

La nature ne cessera jamais de nous étonner, de nous émerveiller. En compulsant L'ENCYCLOPÉDIE UNIVERSELLE DES 15000 PLANTES ET FLEURS DE JARDIN de chez BORDAS, je viens d'y découvrir l'existence d'une PLANTE CHAUVE-SOURIS.

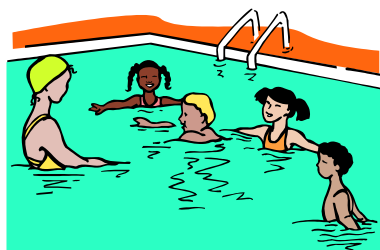
Il s'agit d'une plante scientifiquement appelée TACCA. Le genre des TACCACÉES

compte 10 espèces de vivaces originaires des forêts pluviales semi-persistantes d'Afrique de l'Ouest et d'Asie du Sud-Est.

Je remercie **Denis WELLENS** (\*) de penser à moi lors de sa prochaine expédition à BORNÉO où pousse la *Tacca integrifolia*, en essayant de m'en rapporter soit des graines, soit un morceau de rhizome embourgeonné.

(\*) : Denis, je te rappelle ta promesse à PIK, notre ami commun expert es-conchyliologie, de lui rapporter les coquilles dont tu as notées le nom...

## Brevet National de Sécurité et Sauvetage Aquatique



P o u r l'encadrement et la gestion de notre activité en piscine, nous aurions bien besoin d'un membre titulaire du BNSSA.

- 400 m crawl en moins de 13 minutes,
- 100 m 2 nages (ventrale puis dorsale) non chronométré,
- 12,5 m crawl puis recherche d'un mannequin à 2 m de profondeur puis tractage du mannequin sur 12,5 m (épreuve non chronométrée),
- 3 apnées statiques de 20 secondes avec 20 secondes de récupération.

L'ALNAS organise chaque année des formations à ce brevet. Le test de sélection pour l'entrée en formation (stage d'une durée de 150 heures) comporte les épreuves suivantes :

**Usaniens, entraînez-vous !**



*Bonnes fêtes de fin d'année à tous !*



## Coordonnées téléphoniques des responsables

Président : Daniel PREVOT	Gymnase : Sabine VEJUX
Vice-Président : Bruno RAGARU	Matériels : Martial MARTIN
Trésorier : Patrick CARIGI	Mines/archéo. : Jean-Mary BLIND
Secrétaire : Christophe PREVOT	Piscine : Jean-Luc METZGER
Secrétaire adj. : Bertrand MAUJEAN	Plongée : Martial MARTIN
Act. éducatives : Éliane PREVOT	Promotion : Jérôme CONTAL
Archives/Biblio : Patrick LIBERT	Rech. & Dév. : Bertrand MAUJEAN
Documentation : Bruno RAGARU	Site Internet : Magali MAUJEAN
Festivités : Jérôme CONTAL	Adresse site : <a href="http://usan.fr.st">http://usan.fr.st</a>

## Tarifications pour 2004

Cotisation fédérale FFS simple : 29,00 €  
Cotisation club USAN simple : 17,00 €

Assurance fédérale basique : 44,00 €  
Coupon initiation : 1 jour : 2,00 € / 3 jours : 3,80 €

Frais de maintenance		Casque	Baudrier	Carbure (5 kg)	Pile (4,5 V)
membre de l'USAN		-	-	10,00 €	0,70 €
personne extérieure au club	forfait journée	3,00 €	4,00 €	11,00 €	1,00 €
	forfait hebdomadaire	3,00 €	8,00 €	-	-
	forfait mensuel	7,00 €	16,00 €	-	-

## Activités régulières

**Mur d'escalade** : Chaque mardi de 20 h à 22 h au gymnase Provençal (quai René II à NANCY). Il est impératif d'avoir une paire de chaussures propres à l'intérieur du gymnase !

**Piscine** : Chaque jeudi de 21 h à 22 h à la piscine olympique de GENTILLY (avenue Raymond Pinchard à NANCY). Se présenter 15 minutes avant l'ouverture.

### Programme établi lors de la réunion du vendredi 28 novembre

le S 29/11 **Encadrement** : groupe au spéléodrome de Nancy / Resp. : Pascal CUXAC

le S 06/12 **Travaux** : rangement et nettoyage au local / RdV sur place à 9 h. **Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues !**

le S 13/12 **Travaux** : désobstruction à Pierre-la-Treiche / RdV à 14 h 30 sur place



**Prochaine réunion : AG samedi 10 janvier à partir de 14 h**



### En prévisions

le S 10/1/4 **Réunion** : Assemblée générale du club à 14 h à la cafétéria du pôle de Gestion (Nancy)

le D 11/1/4 **Réception** : Patrice TORDJMAN et accompagnement dans des gouffres meusiens

le S 31/1/4 **Réunion** : Assemblée générale du CDS-54 à 16 h à la cafétéria du pôle de Gestion (Nancy)

le S 28/2/4 **Réunion** : Assemblée générale de la LISPEL à Tomblaine et 150e séminaire

le S 27/3/4 **Réunion** : Assemblée générale de l'AAMLS à Lisle-en-Rigault (55)

### Procuration à l'Assemblée générale du samedi 10 janvier 2004

à retourner au secrétaire : Christophe PREVOT / 17, rue de l'Ermitage / 5400 VILLERS-LÈS-NANCY  
ou au mandataire

Je soussigné, ....., membre actif de l'association USAN en 2003 et à jour de cotisation pour 2004, donne pouvoir à ..... de me représenter et de décider en mon nom lors de l'Assemblée générale de l'USAN le samedi 10 Janvier 2004 à la cafétéria du pôle de Gestion (Nancy).

Dater et signer en faisant précéder de la mention manuscrite « Bon pour pouvoir » :

### Réservation pour le repas d'AG du samedi 10 janvier 2004 au soir

Déjà une année qui s'achève et une nouvelle année qui se profile à l'horizon... L'Assemblée générale du club aura lieu le samedi 10 janvier après-midi et sera suivie d'un repas dans un restaurant nancéen (tarif individuel : 15 €). Afin de réserver le restaurant, veuillez renvoyer **avant le 15 décembre** ce coupon-réponse accompagné du règlement à l'ordre de l'USAN au responsable de la commission Festivité : Jérôme CONTAL - 1, rue de la Riotte - 88220 XERTIGNY - 03.29.30.19.26 - 06.10.22.01.95

NOM : ..... Prénom : .....

participera au repas d'AG accompagné de .... personnes.